



# AEC

Australian Electoral Commission

Your vote is  
a valuable thing



## 联邦选举注册及投票指南

### 为何必须先注册才能投票？

选举权是生活在民主国家中的特权之一，即对由谁来管理国家行使你的发言权。

在澳洲，法律规定你必须在选民册上注册并投票。更重要的是，这使你有机会选择谁代表你进入联邦议会。

你注册后，你的姓名和地址就登记在联邦选民册上，而选民册即为有权在选举中投票的选民名单。

如果你是18岁或以上的澳洲公民，你就必须注册和投票。

如果你已年满17岁，你就可以注册，以登记在册，等年满18岁时便可参加投票。

选举宣布后不久将停止选民注册；你如不在选民册上，就不能参加投票。联邦、州/领地和地方政府选举的截止日期各不相同；因此，为了确保不错过选举，你应当去注册，使自己的姓名列入选民册。

### 怎样注册？

只需填妥注册表，提供身份证明(如有的话，可用驾驶执照号码)，这样你就列入了选民册。如果你没有驾驶执照，请参阅注册表上的其他身份证明方式。

只需填妥一份表格就可注册参加联邦、州/领地和大多数地方政府的选举。

几星期后，你将收到注册确认信。

### 何处索取注册表？

- 网上下载 - [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au)
- Australia Post 邮局
- Australian Electoral Commission (AEC) 任何一个办事处
- 税务局对外办事处
- Centrelink 顾客服务中心
- Medicare 办事处
- 某些乡村交易中心

### 怎样正确无误地登记在选民册上？

每当你的地址有所变动(无论是搬到街对面还是迁至国内的其他地方)或者更改了姓名，你都需重新填写注册表。这样简单的一步就让你在新地方注册妥当，或更新你的姓名并消除失效的资料。

如果你不更新资料，你的姓名就有可能从选民册上除掉，这样你就会失去投票资格。

如果你找不到AEC寄给你的注册资料确认信，你可在AEC网站上核对或致电13 23 26核对。

### 我如果出国该怎么办？

如果你在国外，就不必注册和投票。如果你出国度假或居住一段时间，你就应当通知AEC。如果你不通知，你的姓名就有可能从选民册上除去。



## 我如果不想公开地址该怎么办？

如果你担心在选民册上公布你的地址会影响你和家人的安全，你可申请作为隐名选民。

申请表和详细信息可从AEC网站获取，也可致电**13 23 26**索取。

## 我在何时何地投票？

联邦选举日总是安排在星期六。全国各地的投票站从上午**8:00**开到下午**6:00**。选举日你去所在地方的投票站投票。

如果你在**自己的所在地**，你可前去自己选区的任何一个投票站投票。投票站地址列在AEC网站上并于选举日前一个星期五刊登在各大报纸上。

如果你在**自己的州或领地但在自己的选区之外**，你可前去看任何一个投票站投票。这叫作缺席投票。

如果你在**另一个州或领地**，你只可前去特别的州际投票中心投票，地址将在选举时公布。或者，你也可在离家前投票，或申请邮寄投票。

如果你无法在选举日当天投票，你可在提前投票中心投票或申请邮寄投票。请记住，如果你申请邮寄投票，只有在候选人确定之后才能将选票寄给你。

请查阅AEC网站了解这些选项的详情。

## 怎样投票

在联邦选举中你一般会收到两张选票：绿色的众议员选票和白色的参议员选票。

在**绿色选票**上，你需根据自己的选择顺序在每个方格中填上数字。

在**白色选票**上，你可选用两种投票方式中的一种。你可在黑线之上的一个方格中为你所选择的政党或团体填上‘1’，或者在黑线之下的每个方格中根据自己的选择顺序填上数字。

你可查阅AEC网站了解怎样投票、选票如何计算及选举体制如何运作等详情。(网上还可让你练习怎样投票！)

如果你不按要求正确填写选票，你的选票即作废。

## 我投票选举谁？

你投票选举代表你进入堪培拉澳洲联邦议会的人。

议会是政府的中心，它就影响到我们大家的问题作出决定和通过法案。

在联邦选举中，你投票选举在澳洲议会两院中代表你的议员。两院是指众议院和参议院。

全澳洲共分成**150**个众议员选区。你投票选举代表你所在选区的众议员。

澳洲每个州各产生**12**名参议员，领地(NT和ACT)各产生**2**名参议员。你投票选举代表你所在选区的参议员。

## 传译服务

失聪人士和听力 / 言语障碍者可通过**National Relay Service**打电话。听力障碍者专用电话用户可致电**133 677**，接通后要求转接 **13 23 26**。**Speak and Listen** (言语至言语转接) 用户可致电**1300 555 727**，接通后要求转接**13 23 26**。

因特网转接用户可接通NRS，然后要求转接**13 23 26**。

若想用中文获得协助，请致电下列号码。

中文 **1300 720 142**

**Australian Electoral Commission(AEC)**的职责是组织联邦选举和全民投票，管理选民册，并提供一系列选举信息和教育计划。